ABONNEMEN. Countin of Etano-Unio ... \$1,00 per seni Encope (sumpris in perty...... 2.60

TARIF DES ANNONCES

Chaque imertion subsequents...... 8 N. B .- Les antionces de naissances, cosriages et sépultures seront insérées au tanz de 25 cents chacuns.

AVIS Les annonces pour la France et reques excluserement t is PRESTIT PLINARIES.

The Library Governm. Offices

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directour.

LE MANITOBA

BET PUBLIÉ ET IMPRINA Tous LES MERCREDIS

ANT. GAUVIN, Imprimear.

journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements on pour impressions, devrous

LE MANITOBA SAINT-BONIFACE, MANUTONA CARADA

Russ Hain, York at Fort. '11

es pe la malle remplis promptement.

Nous rendons tout, pour boirs, manger et se retir.

Habillement d'Hommes.

CHEMISES

C'est le temps de l'année où vous vondrez paraître avec avantage et c'est la saison pour vous acheter des chemises

Nous avons une ligne spéciale de chemises négligées ou empesées dans les dessins les plus nouveaux et des couleurs que vous aimerez à voir.

C'est la meilleure valeur que vous pouvez avoir dans

ROBES DE NUIT

Pour vendredi seulement. Robes de nuit en coion, pour hommes, unies ou avec des garnitures de couleur. Vous ferez mieux d'en acheter deux ou trois pendant que vous pouvez les avoir a si bon marché.

Valant 75 ots pour 55 ots.

Cie de la Baie d'Hudsen WINNIPEG.

Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

EDDDX

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

Agents Winnipeg.

G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET VARIETES DE TOUTES LES FARINES, GRAINE DE

LIN ET SARRAZIN

Bloc Olasson, rue King, Winnipeg



Un Grand LIQUEURS

A SAINT-BONIFACE, CHEZ

. B. Leclerc

BIERES, VINS, SIROPS, COGNACS, RUM, WHISKEYS

ETC; ETU SPECIALITÉ - Vin St. Michel, Vin Mariani, Vin Kola, Vin Native

Nos. 21 et 23, RUE DUMOULIN

ST-BONIFACE

DESROSIERS & CHARETTE

Ferblantiers Couvreurs No. 82, AVENUE PROVENCHER.

SAINT-BONIFACE

SPECIALITE:

Systèmes de chaussage à air chaud, Plasonds métalliques et Corniches.

Nous avons aussi en mains un assortiment complet de

POELES et FOURNAISES de toutes sortes à des prix défiant toute compétition.

Une visite vous convainera du bon marché. Toutes commandes par la malle recevront une attention particulière.

Telephone 3399

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DS L'HOTEL QUEBEC Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool OUVERT A TOUTES HEURES.

BURBAU A WINNIPEG: 204 BLOCK McINTYR

TELEPHONE 110 Heures de Consultations, 2 a 5 P. M. RESIDENCE: AVE. PROVENCHEI HEURES DE CONSULTATIONS

TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de St-

9 à 12 a. m. et 7 a 9 p. m.

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLLICITEUR, NOTAIRE BTC., BTC.

> BLOC McINTYRE, Chambre 313,

Winnipeg. Teléphone, 334.

Ex Medecin et Chirurgien resident de l'hopital, *St. Boniface.

3204 Main Street Winnipeg au dessus du magasin Burke et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: -9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Telephone 2247.

Service de Jour et de nuit.

NUEL BERNIER JOSEPH BERNIER.

Bernier & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque) Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BUHEAU .-- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et 6 a 8 p.m.

Visite tout les jours a l'Hopital St, Bo-

- PUBLIÉ -

CHAQUE SEMAINE

Les annonces de l'orte annonce tonjours quelques choses de nouveaux, quelques fois des diamants, autre fois, des argente-

THOS. J. PORTE Ltd.

BIJOUTIERS 104 3 19 Principals, Winnipe v Man

On marle Français.

D Dalaidh D.D.S. - DENTISTE.

No. 5361, Rue Main, Winnipeg BLOC CHRISTIF.

Coici des rues Main etalances" La population française sera tomours certaine d'a oir satisfaction en affant chez M. le Dr Halligh. Ouvrage garanu

N'oubliez pas la place :-5361. Rue Main, Winnipeg

Chirurgien-Dentiste

Riève du Collège dentaire de la Nouvelle-(brieans : membre fondateur de la 50cirte de Siomatologie, gradué du Collège dentaire de Chicago, collège américalm de chirurgie deniaire.

222 RUE McDERMOTT, coin de la rua Albert, en face des bureaux on Free Press et du Telegram.

75e Anniversaire de l'Independance Belge

On nous scrit de Bruxelles, en Manitoba le 21 juillet:

Les colons belges de Bruxelles auxqueis sont venus se joindre plusieurs colons de ont fêté dignement, bler, le 75e anniversaire de l'indépendance belge.

Conformément au programme arrête par le comité M. ie Consul de Belgique de Wennipeg président d'honneur de ce comilé M. A. J Dubuc, avocat, fils du juge en chef Dubuc, une des gloires de la magistrature canadienne - avait ete invite à à ces Mt-s. M. le consul est arrive la veille et a été recu à la gare de Holland par les membres du Comité, tous portant à la bouonnière les couleurs belges; MM, le R. Heyren curé, président, L Hacault, secritaire, LeRoy, Schoemaker, Sauviet, représentant les anciens de la paroisse. Après avoir diné cordialement à Holland-avec M. le Consul, auquel ces messieurs ont fait le meilleur accueil, et qui out été enchantés de l'exq ise amabilité de leur hôte, M. le consul a eté conduit à Bruxettes par le It, M. Heynen suivi de l'escorte d'honneur.

M. le consul a été requ au presbytère ave: MM les membres du comité après avoir eté l'objet d'une serenade de la part de la fanfare de Bruxelles groupée avec beaucoup l'habitants sur l'emplacement destiné aux festivités du lendemain. La "Brabançonne a salué l'arrivée de M. Dubuc qui s'est fait présenter amicalement tous les assistants et leur a adressé, en ter mes excellents, ses remerciements pour cette première manifestation de sympathie et de patriotisme.

C'est le secretaire du comité qui a eu nonn ur de loger d. le Consul.

LA GRAND' MESSE Le endemain matin l'eglise et l'emplacement des fêtes était pavoisés aux couleurs nationales beiges, aux couleurs du Canada, drapeau de Carillon, aux couleurs françaises et anglar es. Le drapeau belge ciuit surmonte de la croix. Toute la population portait les couleurs nationales,

reux d'un fond ur helge, que la grandines-A 10 houres, l'eglise et it comble et M le consul y a eté installe à la place d'honneur. Cette messe a ète chantre en grégo. ri in par le R. M. le cure, à l'intention de la B lgi jue; elle a eté suivie d'un Te Deum

d'action de gràces, après quelques paroles

C staux sons d'une cloche, don gene.

emues adressees au li 'cles par le Rev. M Hynenqui a insisté our l'importance de cette manifestation religiouse. te sou- la direction de son excellent direc- digge curé qui, hollandais de race, a voulu

son hean repertoire.

RECEPTION DU CONSUL A l'issue du service divin, la population s'est massee avec la fanfure flanquée du drapeau de la Belgique et du beau drapeau Canadien Sacré-Lœur, au pied de la pau. re mais provisoire eglise. Là une verita ble ovation a cle faite à M, le Consul, qui portant à la boutonnière, des couleurs belges, et qui a bien voulu recevoir du secretaire une adresse dont voici les passages

principalix: Le Comité, M. le Consul, est tier de volr un Canadien-français accepter cette 1,resi dence d'honneur qui symbolyse l'etroite sympathie uni-sant in les carboliques belges du Manitoba à leurs freres lu Canada.

"Les Canadens-hangais, les premiers missionnaires chretiens, les premiers colors les i remiers civi isaleurs du Dominion, it da Manitoba en particulier, sont nos alnes dans la carrière de colonisation. Ils ont ouvert ces vastes et fecondes regions, c'e. leurs n bles exemples de courag . d'abne gation, de travail, de luttes et de vic on e que nous aimerons à imiter.

"Les belges n'oub ient pas que jadis au VIIIe siècle la France revolutionnaire st venue nous arrich r notre liberte na tionale, nous appo ter la guerre, la perse cution, le pellage et le massacle, -au nom de la Liberte, de l'Égalite et de la Frater. n te'-c'est aussi l'Irance royale de 1830 quit, pour reparer les torisque 1725, à voul nous a der à conquerir de finitivement nome place ou rang d's peuples abres...

"Votre presidence et votre presence M. le Consul, attestent cell amitie Celle fra termite, cette allia ce oni fon fees sur la recompansance, sur les hens c mm ns de rigion il de la gue, qui nous inissent. Representant autorise d'un gouverte ment patriolique et ca ho l que à la fois, votre place clait marquee en regiur de fêto at milieu des bo ges de Bruxe les Manito-

Vive to Be gigue independante "Vive I Canida! Vave le Consui le Bigique! Cotte adr. -se a ete co vivie d'acclama-

M. Dubue a improvise une reponse cha-

sureuse, e millente, pioine de hun sens et sentime, is trainent sympathiques. pare di aussi, non sans emotion, des at Lites precieuses qui relient les Belges sua Canadieni-français, I a bien vouiu emercier le secretaire du comité d'avoir exprime so birn ces affinites. Il a parle avec un enthousiasme communicatif de l'affinite reingieuse surtout et aussi des relat ons etroites de sentiment, d'interêt qui s affi mont chaque jour entre ces deux rasegurs. Les beiges au Canada peuvent compter sur les Canadiens comme ceux-cp-uvent complet sur les Beiges. C'est une solidarite qui s'accentuera chaque jour et à travers toutes les épreuves du notr liberté religieuse mais surtout contre present o de l'avenir.

M. le Consul a pien voulu féliciter les bulges de Bruxelles de leur belle initiative et comme représentant du gouvernement belge il s'est dit heureux de pouvoir prêter à cette manifestation et à l'organisation de manifestations semblables à Winnipeg ou à St. Boniface, son concours devoué et gen reux. M. le Co sul a même engagé les St. Alphonse, Mariapolis, St. Claude, etc., Beiges à renouv ler désormais ces mani festations ja rioliques.

A plusieurs reprises la réponse de M. A. J. Dubce dont nous regretions de ne pouvoir donner ici qu'une faible analyse, a été interrompue par des applaudissements et ses dern ères paroles, prononcées avec une chaleur venant du cœur- " pectus est quod disertos facit"-ont été couvertes.

de longs applaudissements. Immé liatement après la réception du Consul la population l'a escorte triomphatement, musique et drapeaux en tête jus- des Prix. qu'à l'emplacement choisi pour les fêtes du jour, non loin de l'éghse, dans un site pittoresque, ménagé par les soins de la fanfare et des messieurs du comité. L'exécution de la "Brabinconne" a salué de nouveau son arrivée et plusieurs autres morceaux de musique ont été brillamment en'evés. M. le consul, les membres du comité et la fanfare se sont groupés sur une estrade improvisée. L'estrade était ornée de drapeaux aux couleurs varié s y compris les couleurs françaises et anglaises. Les drapeaux de la Belgique et de Carillon étaient à la place d'honneur. Partout règnait une veritable jote. Un temps superbe a favorise la fête tout entiè e qui s'est prolongée

jusqu'après le coucher du soleil. A onze heure et demie le président du comité le R. M. Heynen, a donné la parole à M. L. Hacault secretaire du comité organisateur pour la conference sur l'Union belge de 1830.

Cette conference, d'une certaine étendue faite à un point de vue élevé, appropriée aux circonstances actuelles, faite aussi avec un grand souci des convenances du moment et de la virité historique, cette cor ference dite avec chaleur et d'une voix ferme et c.aire, a été ecoutée par le foule avec une attention spéciale; en voici une rapide analyse : "L Union fait la Force"

C'est en vous rappelant chers compatrio tis, notre virite devise que jai l'honneur de prendre anjourd'hui la parole devant vous à l'occasion du 75e anniversaire de l'Indépendance de la Belgique; je parle de l'union de nos pères pour la liberté, pour la Patrie, pour les aut-ls et pour les foyers: "pro ar s et foc s" ! Que cette devise soit la devise immortelle des beiges du Canada comme des beiges de la vieille Europe!. Nous venons de prier ensemble pour notre chère patrie in assistant tous à une messe chan-Pendant l'office divin a fanfare a exécu- | tee à l'intention de la Belgique par notre teur, M. G. Hatlet, des morceaux choisi de capendant s'associer à nous. Je per se être votre organe à tous en le remerc ant lci publiquement pour son concours vraiment

Après avoir aussi remercie de nouveau M. le C. nsul, président d honneur, la fanfare les messieurs et dames du comité organisiteur, l'orateur a rappe le brièvement les

origines de l'Union Nationale de 1830. tinu à marquer la sympathie que la Hol lande protestante, mais chrétienne aujour. d'hin, temoi, ne à la Belgique catholique à l'occasion du jub.le de 1905. Il a cité no. tamment un article important du Standard d'Amsterdam organe du gouvernement hollandais, cu l' n trouve notamment la declaration sulvant::

Il y a lieu de se réjouir de l'extension phissante et saine de la Belgique contemporaine... La collaboration des catholiques et des liber ux belges leur indépendance, le principe de la liberte d'enseignement. Et ce ne fut pas la moindre des causes qui influencerent chez nous, en 1818, la proclamation de la lib-ite d'enseigner, venant mettre fin à la

plus insu; portable des tyrannies. L'orateur à ce propos, a signale que la Hol'ande traverse actue lement une crise dangereuse au point de vue surtout de la Valieu. liberté d'enseignement, crise provoquée, en 190', précisement par l'Orangisme ma-Commige dei provoque le liervintion Del. ge. Il a aussi i isiste sur la lutie, d'une extrême gravite, qui se prepare en Belgique pour 1906, luite à la fois sociale et politie que, qui menace directement la paix, l c ncorie, la lib rie de la Patrie et tout part culierement la liberte de l'enseignement populaire, toujours cous la poussée, sous l'inspiration des loges maconniques maitresses tu parti dit liberal, localisies cet e fois en Belgique avec le socialisme republicain, avec i anarchisme et avec une fraction d'te democratique obeissant à des ajostats al les de- loges maçonniques...

ties in lications precises et b en informes sur la gravite de la situation en Beions et salure d'une nouvelle Brabançon- griue, ent viv ment impressionne les auditrurs. Quels etalent donc les griefs dis Belges en 1830 ? s'est écrie l'orateur ! Ces griefs avaient eté causés par un regine ant-national et libertici le, contraire

à toutes nos traditions, régime dont le peuple hollandais lui-même ne peut pas être rendu responsable. Ce r g me vait celui de la "Hierarchie O ang sla .

Qu'était ce donc que "l'orangisme" en

C'était un systèm- savant mais impoliti. que, astucieux mais lách-, fourbe mais màisdroit, sudacieux mais insenie, d'asservissement et de despotisme. C'était un régime de persécution générale dirigée contre toutes nos i bertes séculaires, contre

A suivre sur la 4me page.

Joujours le thé par excellence; toujours le même, et sans cesse le meilleur, tel est le thé Blue Ribbon

Conservez les Coupons. Ecrivez pom Blue Ribbon, WINNIPEG.

Feu! Feu! Eeu!

d'Habillements pour Hommes. Les prix de \$12.50 réduits à \$8.50. Ceux de \$10.50 à \$6.50

> Occasions Speciales Le reste de nos l'Pardessus d'hiver doit être liquidé

Ceux de \$12.50 réduits à . . . \$6.50 Pantalons pour hommes de \$3.50 . Magnifiques pantalons de \$1.75 . . Nous vous invitons cordialement à venir nous voir avant

d'aller n'importe où ailleurs. BANKRUPT STOCK CO., 246, rue Main, Winnipeg P. FAULKNER, Commis français. T. FINKELSTEIN, Prop

0 % 6: 6

Bureau d'Immigration a Montreal

Les personnes qui ont des amis ou des parents dans les provinces de l'Est, ou dans les états de la Nouvelle Angleterre, désirant avoir des renseignements sur la province de Manitoba feraient bien de transmettre l'a-Avant d'aborder ce sujet M. Hacault a dresse de ces amis ou parents à M LE Commis-SAIRE DE L'IMMIGRATION POUR LE MANITOBA, CHAMBRE 22, EDIFICE ALLIANCE, PLACE D'AR-MES A MONTREAL.

Les Cultivateurs qui ont besoin de main en 1830, il triompher, à la proclamation de d'œuvre, garçons de ferme etc., pourraient en obtenir en écrivant à la même adresse; mais il faudra mentionner le prix offert, la durée de l'engagement et autres détails, s'il

> Il faudra se hâter d'écrire avant le temps des excursions.

Vente d'un Fonds de Banqueroute

Nous avons acheté tout le Stock de Banqueroute de MM. Barrett & Cloutier, rue Main, Winnipeg, consistant en

Habillements pour Hommes, Merceries, Valises, Sacs de voyage, etc., etc.

A 48 Cts DANS LA PIASTRE

Nous vous invitons tous à profiter de cette ve te à bon mar-

Vous remerciant tous de votre patronage antéi eur, nous sollicitons de nouveau votre encouragement et demeurons,

T. FINKELSTEIN,

ROYAL STORE,

SIR McKERZIE BOWELL

Mercredi 2 ACut 1905

Sir Mackenzie Bowell annonce à ses amis et au pays qu'il cessera d'agir comme chef de l'opposition conservatrice au sénat.

Les journaux des deux partis sont unanimes à regretter cette résolution, qui n'est pas irrévocable, nous l'espérons.

D'une extrémité du pays à l'autre, on fait l'éloge du vieux leuder. Même les feuilles qui. jadis n'avaient pas assez d'invectives à lancer contre Sir Mackenzie, rendent maintenant hommage à son talent, à sa droiture et à son élévation de carac-

Il n'y a rien comme de s'effacer de la scène-de la scène politique surtout pour recevoir des fleurs.

Pour nous, Sir Mackenzie Bowell a toujours été l'incarnation de la loyauté et de l'honnéteté publiques! Cet orangiste, ce protestant a fait rougir bien des catholiques.

On se rappelle l'année 1896. Sir Mackenzie fut notre éloquent défenseur. Ce fut lui qui se chargea de présenter aux ch m bres le Remedial Bill-ce proiet de loi que l'épiscopat cadadien accueillit comme une planche de salut pour la minorité française du Manitoba.

La mauvaise foi libérale empêcha la passation de ce bill Mais Sir Mackenzie Bowell n'en conservera pas moins l'honneur d'avoir été, à cette période tourmentée, le porte-drapeau d'une grande cause constitutionnelle et nationale.

doivent donc un salut d'une cor- une tradition nationale. dialité particulière à ce vétéran. Ils expriment aussi l'espoir que Sir Mackenzie reprendra l'hiver prochain son rôle ordinaire au sénat.

L'hon Edward Blake est en visite an Canada. Il sera à Togleterre.

farités qu'on dit avoir été commises lors de la dernière distribution de scrip aux Métis de l'Ouest La preuve est longue. Que sor-Macdonald, le principal inculpé le couvrent autant que possible de leur large manteau.

L'inauguration de la province d'Alberta aura lieu le 1er septembre, et celle de la Saskatchewan, le 4. De grandes fêtes auront lieu à Edmonton et à Régina. Sir Wilfrid Laurier a promis d'assister à ces deux dé monstrations, accompagné du ministre de l'Intérieur, de Sir William Mulock, de Sir Frede- | de coups d'é, ingl s, en montrant derick Borden, et de MM. Brodeur, Fisher, Lemieux et Hy

On anno ce des remaniements prochains dans le cabinet fédéral Les honorables Messieurs Fitzpatrick, Ross et Cartwright prendraient leur retraite. La lution de 1889 etaient imbus d'ichose serait même faite à l'heure dées aughaises, et durant le XIXe. qu'il est si sir Wilfrid Laurier siècle, ces idees continuerent, au avait sous la main des sujets point de vue philosophique, eco- seph Bernier. convenables pour les remplacer

Le parti libéral apres neut années de pouvoir, est assez pauvre d'hommes.

ELMWOOD

Le faubourg de Winnipeg connu jusqu'ici sous le nom de Pont Louise, est maintenant une ville dument incorporée. On s'y choisira un maire et des conseillers le 22 du courant.

Carberry vient aussi d'acqué rir son existence civile.

Les villes surgissent vite dans les prairies de l'Ouest.

Les commandements du diable

Dieu ni maitre tu n'auras : C'est le premier commandement, Tout à ton aise jurerus Et mentira effrontément. Sam avoir peur tu veleras

Pour l'eurichir commo lem-mt. An besein assassineras Le bon bourgeois recalcitrant. Dans in Mhauche tu vivras En vernable a cripent. Cares et sesurs insulterus

Pour le donner de fagrement, D'absinthe to Cenivreras Casque jour regulièrement. La Carmag'ole hurlerus Dans la rue énergiquement. Le vendiedi soint mang-ras

Du cochoa exclusivement, Et comme un chien tu creveras Ayant vecu semblablement.

France et Angleterre

Les deux vieux ennemis séculaires sont au mieux dans le mo-

d'alliance militaire, pour une date assez rapprochée.

Sans espérer autant que cela, nous pouvous au moins constater la cordialité des relations qui existent entre les deux pays.

coup dans cette heureuse évolution. Mieux que autre, et avant l'opportunité d'un rapproche- cordiale". ment des Anglaisset des Français. Depuis son accession au trô e, Edouard VII n'a cessé de travailler à ce rapprochement, qui est maintenant un fait accompli.

Voici l'opinion de M. Yves Guyot, un éminent journaliste et politique français, sur l'entente franco-britannique :

La France n'est pas anglophobe. Mais il y a eu et il y a encore en France, des anglophobes qui prétendent que la haine Les catholiques du Manitoba entre Anglais et Français est

A l'appui de leur prétention. ils invoquent la mémoire de Crecy, Poitiers, Az ncourt, et à leur haine de l'Angleterre, ils unissent le culte de Jeanne d'Arc, qui fut condamnée au bucher par des évêques français. Si on leur remet en mémoire le fait que, de Notes Politiques l'époque de la guerre de Cent Ans jusqu'en 1690, il y a eu deux siècles d'amitié et même d'alliance, ils affirment que l'itt a déclaré la guerre à la France, afin ronto dans quelques jours. M. vous leur dites qu'ils confon-Blake est aujourd'hui l'un des dent Pitt avec Burke ; que Pitt, membres éminents du groupe en janvier 1790, croyait que "les irlandais aux Communes d'An- présentes convulsions en France se termineront tôt ou tard par l'harmonie générale et l'ordre régulier" ce qui ferait "la France Le juge Myers poursuit tou- piendre rang comme l'une des jours son enquête sur les irrégn- plus brillantes puissances en Europe"; qu'en 1792, il présenta un budget de paix et permit à la France d'occuper la Belgique, qu'en octobre de la même année, même après les massacres tira-t-il de cela? Les avocats de de septembre, il était disposé à reconnat re la Ripublique; que c'est la France qui en février 1793, déclara la guerre à l'Angleterre- ils invoquent Trafalgar et Waterloo. Il est vrai que l deux batailles, mais les républi cains n'ont aucun droit de se montrer plas vindicatif que le fut Napoleon III, dont l'un des premiers actes à son accession au troac, fut de s'allier à l'Angle-

terre pour la guerre de Crimée. Certains Français sont imbus de la mesquine et honteuse idé. qu'en pratiquant une politique perpétuellement notre méchante humeur envers l'Angleterre, de sa populatian. ei en lui jouant des tours nous aménerons l'évacuation de l'E-

En réalité, l'an'agonisme entre anglophobes et anglophiles date tieme siècle...

nomique et politique, a dominer l'intellect de ces Français qui haissaient le despotisme. Ilprétendaient que l'Angieterre et la France étaient les plus hautes expressions de civiliation européenne, et que, dans l'intérêt du progres, de l'evo ution et de l'humanifé, une bonne entent centre elles étaient indispensable

Gambetta exprima ces senti- cendie à No wood s'impose ments, le 18 juillet 1888; il demanda l'action conjointe de la France et de l'Angleterre en Egypte, affirmant la nécessité d'une politique occidentale représentée par la France et l'An-

gleterre". Le président de la République française, M. Loubet, avait tou-

France indispensable Au mois ble? de mars 1899, le prince de Galles rent entammées-il est peut-être

encore trop tôt pour les narrer... L'ente ite anglo-française ap prévalaient à Terreneuve et en Egypte, Elles étaient une cause de friction entre les deux pays et les angiophobes continentaux espéraient s'en servir pour provo- ces maritimes. quer quelque jour une conflagration. Ils doivent avoir perdu cet e poir.

En Egypte, la France a recon-"fait accompli."

Nous en svons fini avec ces querelles enfantines, indignes s'enthousiasmerajent à la besode nations sérieu es. En ce moment, des deux côtés de la Manche, l'immense majorité des per- manitobains. sonnes qui voient les choses On ne parle rien moins que avec calme se félicitent que l'entente cordiale ait été conclue avant la guerre russo-japonaise.

Les récents événements à propereur allemand attache à cette entente. En laissant percer son té dans les affaires, tout cela dé-Edouard VII est pour bean- déplaisir, il a montré que l'augmentation de force qu'allaient en retirer les deux pays ne lui tout autre peut-être, il a compris décisif en faveur de l'entente

A moins, contre toute probabilité, que l'Angleterre ne désire en-France, il est impossible de voir de voir arriver les visiteurs. quelle cause de dissention peut s'élever entre les deux pays. Nous pouvons, en conséquence, dire que l'"Entente cordiale" entre la France et l'Angleterre est le plus important facteur politique de l'aurore du vingtième

FRELATAGES

Le Département du Revenu de, ordinaires aussi. de l'Intérieur fait actuellement tout aujourd'hui : les farines, les entreprise. épices, les sucres, les conserves alimentaires, les drogues

On conçoit les dangers qui peuvent résulter de ce scandaieux état de choses.

Des remontrances ont été faites bien des fois au gouvernement, qui p rmettait ces abus.

Les dernières déclarations de M. Brodeur, le ministre du Revenu, nous permettent de croire que cette fois on va arrêter le vol de se commettre ainsi au détriment et au péril des naifs con-

EN VISITE

nue à Winnipeg, la semaine dermière, nous a fourni l'oc asion thédrale. Le nouveau prêtre rencontrer l'usieurs échevins de portait une chasuble drap d'or frais de la guerre, c'est-à-dire Montréal.

Nommons MM Couture, La. diacre. vallée, Vallières, Lapointe, Lela France tut battue dans ces may, Payette, Lévi, Ricard, Wilson, Leclaire, Labrecque, Bastien.

diner à l'Hôtel Conture.

grande ville de Montréal ont bu dignité, ses pouvoirs et ses resau succès de Saint-Boniface et ponsabilités.

dait et avait à sa droite l'hon. caire de M l'abbé Perreault, curé emprunt russe, qui serait destisénateur Bermer. Des discours de Fannystelle, aura sous sa des- né à payer l'indemnité réclamée y sont invités. Les dames seont été prononcés par MM. Val- serte immédiate le village de par le Japon. du commencement du dix-hu. lières. Lavallee et Lapointe, l'ho- Starbuck. On sait que Starbuck, norable sé ateur Bernier, M. le bien que portant un nom étran-Tous les hommes de l'a Rév. maire Tarenne, M. J. E. Cyr. M. ger, possède un bon nombre de P. M. Horace Chevrier M.P.P., Canadiens et de métis français. M. le dont-ur Lambert, M Jo-

Votons les Reglements

L'opinion populaire favorise adoption des reglements passés par notre conseil relative. ment au nouvel Hotel-de-ville. L'instalation d'un poste d'in-

LA RECOLTE

ourant.

veau en face d'un vieux proble- Canada; tous auraient aimé sèter très prendant trois heures tous jours considéré l'Entente cor- me ou prendre des bras pour le vieux général anglais.

diale" entre l'Angleterre et la couper notre immense récolte de

Au printemps nous semons lui rendait visite à l'Elysée et tous les deux exprimerent ce désir. En vue de le réaliser, aus une armée pour recueillir toute sitot que Edouard VII fut assis cette richesse. Jusqu'ici, les sur le trône, des négociations fu- inconvénients ont été nombreux; cependant la province d'Ontario nous envoyait toujours assez de pronvée par le Parlement à la monde pour nous permettre de fin de 1904, a mis fin à des situa mener la tâche à bonne fin. Cette tions absurdes comme celles qui année, les travailleurs d'Ontario se fout tirer l'oreille. Un journal de Winnipeg propose de s'adresser à Québec et aux provin-

Pour notre part, nous serions charmés de voir quelques centaines de compatriotes de Québec nu loyalement et simplement le installés sur nos vastes champs de blé.

> Nous croyons que plusieurs gue et se feraient cultivateurs

L'EXPOSITION

Tout est fini depuis vendredi pos de la question du Maroc ont soir. Et personne, à la vérité, prouvé quelle importance l'em- ne s'en plaint. Huit jours de congé, de brouhaha, d'irrégularirange un peu.

On a remarqué de la lassitude plaisait pas. C'est un argument pendant les deux dernières journées de l'Exposition.

Les six premiers jours ont été un succès complet. La foule a gager une guerre de tarif avec la été énorme. C'était plaisir que

·Nos populations rurales se transportent à Winnipeg, durant cette semaine.

Les Américains viennent toujours, en force, eux aussi.

L'exposition proprement dite n'a peut être pas été aussi bonne que par le passé. Exhibits moyens, ou peu nombreux.

Les représentations de l'estra-

N'empêche que nous avons des analyses sérieuses dans le tous lieu d'êtres satisfaits et d'ofbut de nous débarrasser des mar- frir nos félicitations à ceux qui chandises frelatées. On altère avaient charge de cette grosse

Dans le Monde Religieux

Les prêtres du diocèse sont en retraite, à Saint-Boniface, depuis lundi soir.

annuelle.

liste du personnel enseignant du collège de Saint-Boniface pour l'année scolaire 1905-06.

M. l'abbé Joseph Poitras, dont nous annon ions, mercredi, l'élé La convention municipale te- vation à la prêtrise, a chanté la grand'messe, dimanche à la caet était assisté de diacre et sous-

Mgr l'Archevêque occupait son trône, en cappa magna. Sa droits dits "temporaires" d'occu- en corps a Winnipeg. Grandeur avait à sa droite, le Quelques heures avant leur R. P. Dandurand, O. M. I., et à ny; départ, ces messieurs ont offert à sa gauche, le R. P. Blain, S. J Son Honneur le maire Turenne Un savant sermon de circonset à quelques autres cit vens de tance a été piêché par le R. P Saint-Bouiface un très cordial Carrière, S. J., préfet du collège de Saint-Boniface. Le distingué Ces Canadiens-français de la jésuite a parlé sur le sacerdoce, sa là la Mandchourie ainsi qu'à la C. M. B. A., sont priés de se ren

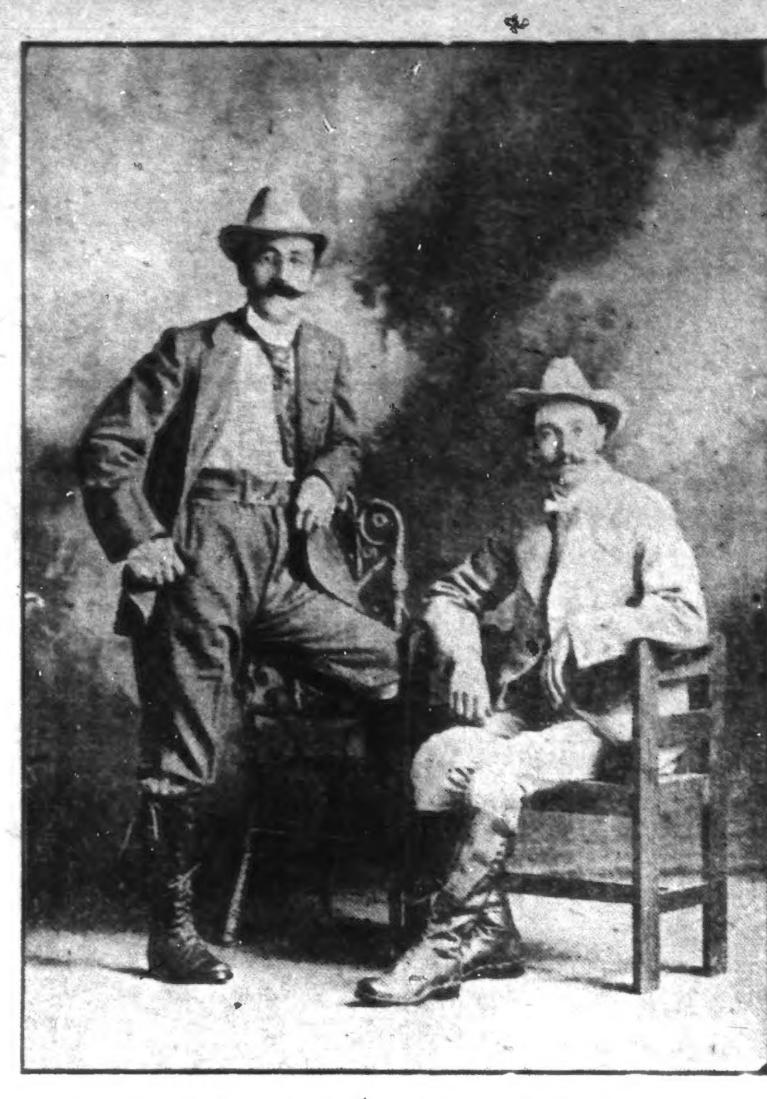
M. l'échevin Vallières prési- M l'abbé Joubert, nommé vi-

Les révérends Pères Oblats ont ach té l'ancienne Ecole Industrielle de Saint-Boniface, au pire. coût de \$30.000; ils y installeront noviciat des membres de leur Congrégation.

LORD ROBERTS

Lord Roberts, qui devait faire aussi. La votation aura lieu le 11 une visite au Canada cet automne, se voit sorcé de renoncer à ce voyage à cause du mauvais état de santé de lady Roberts.

Cette nouvelle cause heaucoup Nous nous trouvons de nou- de désappointement dans tout le



M. J. N. MILETTE.

MM Milette et Talbot

M. Jose, h N. Milette et M nale entreprise. Joseph Talbot, les deux globe- MM. Milette et Talbot ont ont quittés, hier soir.

R., en destination de Saint-Paul Et c'est avec beaucoup de prennent là un voyage qui n'est que le train s'est ébranlé. pas exempt de difficultés; ce- Que la terre et la mer leur pendant leurs ressources nom- soient favorables!

breuses nous permettent d croire au succès de leur origi-

M. J. TALBOT.

trotters de Saint-Biniface, nous reçu depuis quelques jours de nombreuses marques d'estime de ATAIT Ils ont laissé la gare du C. N. la part de leurs amis.

à cinq heures pm. Nous l'a-cordialité que nous leur avons vons déjà dit, nos amis entre- fuit le ge-te d'adieu, hier, lors-

On prétend maintenant que tie. Stoessel, le désenseur de Port-Arthur, le héros que cinq continents ne pouvaient assez acclamer, il y a six mois, n'est qu'un méprisable concussionnaire enrichi pendant que ses soldats se faisaient tuer.

Arthur était amplement fourni on oublie de nous dire si la gar nison était encore en état de se Nous donnerons, mercredi, la battre! C'est un détail qui a une certaine importance! Stoessel sera passé en cour martiale.

LES CONDITIONS

que présenteront les plénipotennaires japonais à la conférence Kouura

prendre à sa charge les emprunts de Saint-Boniface sont en conde guerre japonais ;

pation de Port-Art'ur et de Dal-

mellement la suzeraineté japo- leur association dans ce grand naise en Corée. voulu dire des demandes ju o d'efforts et d'entre rises. naises relatives à Vladivostock.

LA FRANCE TOUJOURS PRETE On affirme que la France est prête à souscrire à un nouvel

LES CONSEILS D'Y KAISER On mande de Saint-Pétersbourg que le Kaiser aurait conseillé à l'empereur de Rus-ie de continuer la guerre jusqu'à ce que les Russes aient gagué une

Sav. z-cons à quoi les Japonais Prancua occupent leurs prisonniers russe? A apprendre à lire et pas du moins, et ils sont quel ques-uns. C'est le "Cri de Paris" qui nous l'affirme.

qu'on enseigne à ces pauvres diables, c'est leur propre langue. Sous le contrôle d'officers japonais, connaissant le russe, les sous-officiers russes sont obligés d'instruire leurs hommes illetles jours. Dans tous les quar-

lé de véritables écoles primaires comprenant trois classes, avec examen final et diplôme de sor-

A quelque chose malheur est

Une visite distinguee

L'hon. M. Hackett, le Grand Président, et le Grand Secrétaire Les rapports officiels du Japon de l'A. C. B. A., ont fait des etablissent, paraît-il, que Port- arrangements pour visiter toutes les succursales du Manitoba et de l'Ouest. Ils arriveront à Wind'armes, de poudre et de provi- nipeg le 5 août, et il a été déci-Les RR. P. Jésuites ont aussi sions quand Stoessel rendit son de de leur taire une réception erminé lundi leur retraite épée. Chose curieuse toutefois : ici, dimanche, le 6 août, dans une de salles du Collège que le Révérend Père recteur a gra cieu-ement mise à la disposition du cercle local de Saint-Bonifa-

ont organisé pour le matin du puillet 1905 pour l'excavation de certains dimanche, 6 août, une proces- tangs 3 et i a l'Est du Priece, al Mer de n. Voici les conditions de paix sion qui tra prendre les grands dans la Monimpalite de Frank in. officiers au Clarendon Hotel pour les conduire à l'église Stesement énoncées par le baron heures. Toutes les sociétés de Saint-Bonifoce sont invité stà 1-La Russie devra payer les prendre part à cette procession. Certain prix par verge cube. Les membres de la succursale

séquence priés de se rendre à vembre 1905. 2-La Russie cèdera au Japon | leur salle rue Dumoulin avec |

entrepris ce voyage dans le but d'en r mplir les conditions. 3-La Rus ie reconnaîtra fo: de promouvoir les intérêts de pays de l'Ouest qui offre un si Le baron Komura n'a rien vaste champ à toutes espèces

A 71 h., les membres de l'A voie serrée trans mandchourien- dre à leur salle, pour de là accompagner M. Hackett au collège; on fera à ces messieurs une reseption officielle au college a 8 heures. Cette assemblée sera publique. Tous les catholiques ront admises.

Il s squir som a chrysdeas, adresses au sous- gue et a a pars "Tenders for heavictoire, lui recommandant en mig, etc. Ag ou inte College buildings v même temps de faire de sérieuerontrijas au bireiti da Ministro desi Transport l'at a dell' sees du l'ari-ment, ses réformes à l'intérieur de l'Emequity and poster 3 good, pour les apwike s in the way, I madage of pouvoir, pour les toures - la Cologe agricole, soit Ma son pe for, a r l'allese de l'atterie, et ciere : misson la pousoir et residence du Les sound so safes rout mention er une

Un the ple neepe, payable à l'Hon. R écrire-ceux qui ne le savent Rig is, ministre : - Fravant Publics, pour b of sho me intant-level accompagner chaque -um - on A- filet charges era confisque au benefice lu Gougern ment du Maniluba au cas ou le southies onnaire accep-Et ce n'est pas le japonais le refus rait d'execuler son contrat, ou, ayam accepte, I executeral mal. Les plans et sié incations peuvent être us au bureau de l'architecte provinciel. S Hoop r, battisses du Parlement, Win-

La pius hasse ou aucupe soumission ne

R. ROGERS, Ministre de- Travaux Public Winnipeg, Juillet 21, 1905.

LE SUCCES EST GARANTI

Contracter un rhume n'est rien, lorsque l'on a, à portée de la main, un remède sur, prompt et efficace comme le BAUME RHUMAL. Le danger consiste à prendre des remêdes qui ne convienment pas au traitement. Le BAUME RHUMAL seni office toutes les garanties de succées.

AVENDRE

25 acres de terres dans la ville de Saint-Bontines divise en 245 fets situes a 30 verges de la Station du C. P. R., } de milla le la Station du C. N. R., 100 verges des Usines de l'Aqueduc: 500 verges du conte veau Moulin à Farine qui doit emproper 150. hommes, 500 verges du Crowe Flevator, 1000 verge de l'Union Kl valo , 'se' ver es des Briqueteries qui conide ent for e hommes et 500 verges des Chais Riectroques. Cis lots sont situés sur les bonds de la Rivière la Seine, un excett ni centre ponc

tes Manufactures. Les sues dans ca bloc ent ete de conbes et d'autres Rues ont ete substituires mais le plan n'est pas encore enregistre Nous vendons le tout à tron mar, to et à

S'adresser a.

COUTURE ET FILEES Bolte de Poste 2. | Fet. St. Bon. Line had

de bonn s conditions,

Nouvel Etal Rue Dumoulin, - a - Saint-Beniface.

M. Pierre Brabant a l'honneur d'annoucer à ses amis et au public qu'il a ouvert un étal de boucher où le jublic trouvera un assoriment des meilleures viandes fraiches et salées à des orix raisonnable.

UNE VISITE EST SOLLICITÉE PIERRE BRABANT, Boucher.

"Victorian" Allan Line, Montreal a 1/2 "Bayarian ' Allan Line Montreal a Liver-" Canada" Dominion Line, Nostral a "Southwark" Dominion Line, Montreal L verpoot. 12 A Mt "Lake Brie' Can, Pac, Ry Montreal a "Lake Champlam" C. P. R. Montrea, a tiers de misonneirs, on a instal- Liverpool..... 10 Acut · La Toura ne' Freich Line. New York au Havre 3 Acht "La Gascogne" French Line, New York a "Finland" Red Star, New-York à Ant-"Vaderland' Red Star, N. w-York à Antveris 12 Aunt "St. Paul" American Land, N "-Y ik a "N. w-York ' American Lane, New-York South empton 12 Août "Celtic," White Star, New-York a leverpool...... 1 Aug "Oceanic," While Star, N w-York a Larerpool 9 Augl Billets pour les bateaux à vapeur vendus pour et de toutes les pa ties du monde, ervice dir et au Havre, Boufegne - Mir Mer

AVIS

Anverps et autres points sur le continent.

W P F CUMMINGS.

Winnip eg, Man

Pour plus d'informations s'adr. ser à

Des soumissions scellers adressees au soussigne et marquées "Ten tere for crankfin Damage" (Dramage District No. Les succursales de Winnipeg 14) seront reçues jusqu'a same la le 22 tosses situés dans les town lup. 1 et 2.

L'excavation comprendra 60,000 ver-L's plans et specifications peuvent dice de Washington, telles qu'efficien. Marie, à la grand'messe de 11 vus au bureau de l'ingement en chet du departement des Travaux Publics, batissais,

> Les soumissions dervent mentionner un La matière excavée sera deposée tede an'indique par l'ingenieur en ch f L'ouvrage doit être termine le 1 r No-

Un cheque, valant au moins 5 ... du montant de la soumi- un dont necempor l'île de Sakhalin, ainsi que ses leurs insignes, à 9.45, pour aller gner cette dermère, qui sera confique au profit du gouvernement du Manitoba si le soomissionnaire qui sera accepte a fuse, Ces distingués visiteurs ont d'entrer en contrat ou refuse, ou meg ige La soumission la plus basse ne sona pas-

reessurement accepted. R REGISTIS, Mini tre des Travaux Publics Winnepeg, 10 Ju act 1965.

AVIN

Le temps jour recevoir ces source topos tele retarde jusqu'a mer rich de la con-H. RIK. Elis.

Ministre des Travaux Public

Hotel Tremont FORT WINNIPEG O. ROY' Prop.

MM Th bault A Roy ont Chonneur danconcer au jubic qu'ils ent fait l'acquisiion de l'Hô el Tremont et comptent sur a c rentele française. Jab de premo lasse, their do viewet inqueurs. The veete est sommentre.

O. ROY. Prop.



LES DETRUIRA

Gare aux imitations.

A TORONTO

Toronto a failli devenir la victime d'un grand incendie, somedi matin: A un moment, toute la partie commerciale de la tendu, pendant quelques heures, avec une espèce de fièvre, des nouvelles de la conflagration. Des dépêches rassurantes sont arrivées vers les dix heures du matin. On sait que Winnipeg se recrute beaucoup à Toronto; il y a aussi des intérêts commerciaux très considérables entre les deux villes.

Fernie

On se rappelle que cette jolie ville de la Colombie Anglaise a d'août. été visitée par un incendie considérable l'an dernier. La même chose vient de se répéter jeudi, avec des dommages très grands. Toute la partie commerciale y a passé. Pertes: \$75,

-Un beau logement à louer, ter de l'activité partout. s'adresser à Vézina Conture.

—On demande une cuisinière, s'adresser à l'hotel de Québec.

-L'hon. M. LaRivière, est à Saint Bon face depuis samedi.

nouveau bureau de poste de St | être | parfaitement organisé. Ce Boniface?

-M. l'abbé Beliveau est revenu au pélerinage à Ste Anne de Beaupré, P. Q.,

-MM. Desrosiers et Charette ont vendu leur bâtisse sur l'Avenue Provencher.

travaux considérable à sa rési-

dence, sur la rue Dumoulin. -M. Antonin Dubuc, fils de I'hon Juge-en-chef Dubuc, est

arrivé de Montréal samedi. -M. Alexandre La Rivière

Alphonse Lemay, rue Dumoulin de congé civique à Winnipeg cette légère équipée, se mettait tant votre montre à un spécialiste qui peu La population de Saint-Boniface néanmoins à leur faire une se- vous la réparer a bon marcher et en peut

de ce congé. -Le contrat du viaduc de la

rue Water, traversant la voie du C. N. R., est donné; et les travaux doivent être terminés à la fin d'août.

-La population de Norwood a fait une excursion à bord "l'Alexandra", vendredi soir sur la Rivière Rouge. C'était une belle soirée; on s'est donc bien amusé.

a Winnipeg, une importante du BAUME RHUMAL. maison de charenterie et de conserves alimentaires.

-Mad E. Dahaitre et Melle A. Dehaitre, de Rockland, Ont, sont en promenade depuis quelques jours à Saint-Boniface Elles sont les hot sses de Mad Ernest Lévêque, rue Masson.

-Madame Bertrand, épouse de M. Theo. Bertrand, est revenue jeudi de la province de Quebec. Madame Bertrand avait pris part au pelerinage organisé vers Ste Anne de Beau ré.

-1. Exposition de Brandon est commencee depuis hier. c'est un indisentable succès. Les exportions de Brandon pre nent tons les ans de l'importance. On si rend de tous les points de la Troubles.

-les re c'tes de l'œuvre de Illo ital a l'exposition sont constitutions; nons ne pouvons a permien denner de challres auprovident provide tons his arg his he short pas chore en caise Aliti Life.

-la Cl' l' sort de ses u-me-20 chars neuls tous les jours, dans le moment. Il en sor ira an storm or to at new, dont une ties grande partie sera envo-Von dars l'Overt pour le transport du bre.

- le gou een ment local feit in-tailer un appareil de chauffa ge qui distribuera la chaleur, des cer hiver, a la Cour, aux nouteauxet anciens bureaux d'enregistrement. Ce sera économique, et ce sera commode.

-La compagnie Eston va amuter un nouvel étage à son immense magasin de Winnipeg. get automne. Et au printemps prochain, on en in tira encore deux autres. Evidemment on a confiance dans l'Onest. La maison de Minnipeg sera du reste le point de distribution de cette Grain Eschange, Winnipeg.

compagnie pour tout l'Onest

-MM. Foley, Frères et Larson, les entrepreneurs chargés de construire une double voie jusqu'a Fort William, pour le C. P. R., ont commencé leurs ville a été en danger. La po- travaux et se proposent de les pulation de Winnipeg a at- mener à terme dans peu de

-On se plaint plus que ja mais du vol des bicycles. Il es clair que le jour où les bi yclistes ne pourront plus laisser en sécurité leur instrument à la porte des maisons, le bicycle aura perdu les trois quarts de son utilité.

té d'annoncer aux amis de l'Hô- bolique." pital de Saint-Boniface que les chambres sont prêtes à recevoir l'a, le sourire! l'ameublement offert par leur générosité et que l'inanguration sourire huileux ? de l'Hôpital aura lieu vers la fin

-Les autorités civiques de Winnipeg ont délivré cet été des permis de constructions pour G. 2,620 édifices, représentant une valeur de \$7.708,250. C'est une augmentation de \$925,6500 sur l'an dernier. Si les choses continuent d'aller comme elles ont des prix téfient toute compétition. Pour commencé, on va se rendre à plus d'informations s'adresser au No. 71 CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS \$10,000 000. Une visite dans la ville et les alentours fait consta-

-Notre aqueduc nous a fait défaut au moins trois fois la semaine dernière. Pas d'eau Nous comprenons qu'une installation nouvelle ne fonctionne pas toujours avec une régularité -31,000 personnes ont visité parfaite, cependant le même paqu'à 5 heures P. M. le 14 d'Août prol'Exposition, mercredi, Citizens accident, trois jours de suite, est assez curieux. Avant long--On se demande où sera le temps ce service public devrait matin encore, l'eau a fui loin des robinets.

- Deux petits garçons de Brandon. âgés respectivement de onze à douze ans, ont imaginé de de visiter l'Exposition de Winnipeg; la semaine dernière, sans en dire un mot à leurs parents Ils -M. A. Marion est à faire des firent le voyage dans un char à bagage et se trouverent de l'emploi sur les Terrains comme venches; et la police trouva nos dresser a bons petits hommes, un soir,dormant dans un hangar. C'était pris local dans la maison de M. du vagabondage; on les amena donc devant le magistrat Daly. -Le 21 août prochain sera jour Le magistrat, un peu amusé par gent que vous pouvez épargner en appor- MONTREAL prendra bien une petite partie monce quand une fanfare passa de temps? Notre méthode à billet, 'e sous les fenêtres et attaqua l'air meilleur qu'il y ait en ville est une garantis blen connu : Boys will be Boys ! par écrit qui accompagne chaque montre. Il fallait rire. Un ami se pré- UNE VISITE EST SOLLICITEE. senta, qui s'offrit de ramener les boys à Brandon. L'excellent M. Daly s'empressa d'accepter cette solution.

VISEZ A L'ECONOMIE

Pourquoi payer de gros priz pour des médicaments, alors que vous pouvez à peu de frais obte--Une compagnie d'un capital nir la guérison radicale du rhude \$500,000, va installer bien o me le plus opiniatre en prenant

> La Poudre de Savon Desinfectant de Lever Y-Z (Wise Head) est meilleure que les autres poudres, carelle est un desinfectant aussi bien Qu'un savon.

A Louer

I. LECONTS.

MENUS PROPOS

SOURIRE BIZARRE

le nouveau ministre de la marine des Etats-Unis:

Bonaparte peut être à la fois fascinant, triste, désagréable, donx huileux, expansif, séducteur, -Les Soeurs de la Charité, trompeur, sarcastique, sardoniprennent la respectueuse liber- que, terrifiant, paralysant et dia-

Peste! Voilà un homme qui

Maintenant, qu'est-ce qu'un

gé de la salade ?...

ENTREPRENEUR

Ville de St-Boniface

SOUMISSIONS, CONSTRUCTION D'E. GOUTS ET NIVELLEMENT DE RUE

Le soursigné recevra des soumissions chain pour la construction de 4 égoûts et

Les plans et evis de ces ouvrages peuvent être vus au bureau de l'Ingenieur de la Ville où des blincs de soumission peuvent aussi être obtenus sur demande. Un depôt rquivalent à 5 %, du montant de la soumission d vra l'accomi agner. Li Ville ne sera tenue d'accepter la plus basse ni aucune des soumisaions.

St Boniface, 26 juillet 1905. THEO. BERTRAND, Secrétaire-Trésorier.

VENDRE

deurs de pea-nuts. Les parents, un moulin à couper le foin, un rateau e c. inquiets, ordonnèrent des recher- etc., à vendre à bon; conditions faciles s'a-

> NAPOLEON PRINCE, No. 18 Rue Desautels, Saint-Bomface.

Paul Bernier SPECIALISTE EN MONTRES 300 Rue Principale - - Winnipeg.

Nouveau Restaurant

UNE VISITE EST SOLLICITEE, ED. GEORGET,

Deux maisons dans la Ville de Sai

Un journal américain parle dans les termes ci-dessus du sourire de M. Charles-J. Bonaparte

"Le sourire de M. Charles-J.

Celui qu'on a après avoir man-

M. G. Cinq-Mars desire informer le public qu'il est prêt à faire le raccordement des égonts privés aux égonts de la ville, à rus Masson, St. Boniface.

Un engin à Battre (Traction), une Ma-

Vous figurez-vous du tenips et de l'ar

BLOC LAMONTAGNE

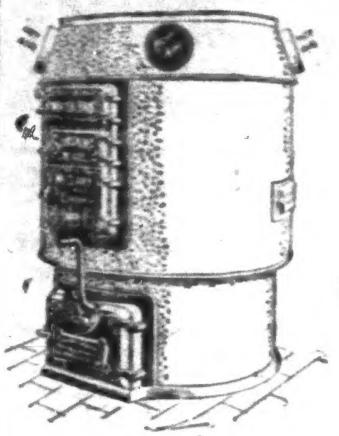
AVENUE PROVENCHER

M. Georget informe le public qu'il a ouvert un restaurant de première classe, saion de Creme à la glace, Pâtisser es fraich . Bonhous. Fronts de toutes sortes, cigares, cigarolles, above elc.

Proprietaire.

S. M. Jean

Successeur de GUILBAULT & CIE.



- IMPORTATEUR DE -QUINCAILLERIE,

> FERBLANTERIE. HUILE, PEINTURE, HARNAIS, ETC, ETC.

Assortiment considérable de

POELES et USTENSILES de CUISINE A VENDRE

AUX CONDITION LES PLUS AVANTAGEUSES.

Grement de beurrerses et de fromageries. Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes,

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE BOITE DE POSTE, 170. - -TÉLÉPHONE, 604. 13-3-01

CINQ-MARS Librairies Keroack

M. Kereack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

MENUISERIE

B. de P. 15

Entreprises Generales

M. F. Cottenier informe sa clientèle et le

Travail garanti et fait avec rapidité.

COIN DES RUES MAIN ET WATER

Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'eglises, etc., etc., à très bas prix, à cause de 'importation directe.

Nous vendrons en gros au clergé et aux marchands chapelets, livres

Remise spéciale aux commissaires et insulateurs.

Les ordres par la malle seront promptement executés

CHARPENTE

F. COTTENIER, 182, RUE NOTRE-DAME. CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000 CAPITAL entièrement versé \$2,090 000 St-Boniface,

FONDS DE RESERVE \$1,200.000

F X St-Charles Prest, Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres. Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancou t

DIRECTEURS:

A. Turcotte. M J A. Frendergast Gérant Général. C. A. Giroux, - Gerant.

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

Succursales: Rue Ste Catherine Centre Rue Ste Catherine Est Rue Notre-Dame Ouest

Hochelaga Fointe Saint-Charles St Henri P. Q. Joilette P. Q. St Jerome P. Q. Trois-Rivières P.Q. Québec St. Roch P.Q Valleyfield P Q. Vankleek hill Ont.

Winnipeg Man. Sherbrooke P. Q. Saint-Boniface, Man Département d'Epargne, -Les dépôts sont reçus et portent interêt, payable le 30

Novembre et le 31 Mai. EMET des "Lettres de crédit Circulaires' pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traites, or, argent et billet- de banques des pays grangers et VEND des cheques sur

les principales villes du monde. AGENTS EN ANGLETERRE: The Civdesdale Bank, Ltd., Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte '5.

AGENTS EN FRANCE: Credit Lyonnais, Comptoir Nati nal d'Escompte de Pa ris, Societe Generale, Credit Industriel et

A. J. C. FRIGON, Gerant. E. BELAIR, Gerant,

Succ. de Samt-Boniface.

Oxydonor agit d'une manière ir ésistibl amene la guerison des maladies recentes en un temps très court (l'une heure à hu) henrys) et celle des maia lies chromques en un temps proportionne à leur durée,

DEBILITE GENERALE

O. GENEST, garde-magasin, C. P.R Winnipeg, Man., dit: J'ai eu la preuve qu'OXIDONOR foit tout ce que vous en anno icez pour l'exci

tation nervouse et la debilité generale. RHUMATISME MUSCULAIRE' JOHN HAFFNER, Winning g. Man., Can.,

trois jours d'usige d'OXIDENOR, je jus eter mes bequilles. BRONCHITE, CATARRHE F FREE, de Winnipeg, Man, eccht le 3

sme musculaire, -uile de la grip e. Al res

J'ai eu une attaque sérieuse de rhuma-

Jil let 1900 : J'at mp'oye OXIDON H'pendant deux tans la tête, et je m. sens maintenant

omme tout rap u.ii. Nous you - expelierors gratu tement par i poste notre fivre No. 30 contenant les G. ese gnements, prix et plus eurs certifiats le guernsons Pour plus amples informations, s'a lres-

Dr H. SANCHE & CO. 268, the S .- Catherine, MONTREAL, P.Q

WINNIPEG, MANITOBA.

L'HEUREUX, Prop. La meilleure maison d'une piastre

par jour de la ville. P.S Bonne cour et bonne étable en onnection avec l'Hôtel. Et toute acconodation pour la vente des cheveaux.

Committee of the contract of t

CARSLEY & CO.,

GRANDE VENTE DE COUPONS

Ccupons d'indiennes Coupons de mousseline à robes Coupons de coton à chemises Conpons de coton à overalls

Coupons de cretonne

Coupons d'étoffes à robes de toutes sortes Coupons de toile y nappes

Coupons de coton blanc et jaune Coupons de coton à draps de lits Coupons de monsseline à rideaux Coupons de toutes sortes Coupons de toile à essuie-mains | Coupons pour tous les goûts.

Les prix de ces coupons sont à peu près LA MOITIE des prix originaux, et les premiers clients auront le premier choix.

CARSLEY & CO.,

344. rue Principale, Winnipeg

Commis parlant la langue françaiseà la disposition de la clientèle

C. A. GAREAU

M. L. Rereack. Coin des rues Main et Logan ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR.



GRANDE VENTE A REDUCTION

DURANT LE MOIS DE

JUIN

Nous vous nvitons tous à venir visiter notre établissement dont tous les départements sont au complet. Vous trouverez tous

ce dont vous avez besoin en fait de

Chapeaux des mieux choisis a des prix défiant toute compéti tion. Grand assortiment de CORPS et CALECONS. Aussi un assortiment de Chaussures magnifiques nouvellement arrivé.

HACATONCALCATONCALCATONCALCATONCALCATON IN

Subdivision des lots 45 et 46 St. 3 Vital, 2 milles de St. Boniface, a vendre en lots de 5 acres. Tous les lots donnent sur une route et sont de ter- 23 re haute. Prix, de \$115 a \$200 l'acre, & 1-5 comptant, balance en 4 ans a 6 p. c. d'interet. La meilleure occasion de se procurer une propriete de valeur aux environs de la ville. Con- Z vient egalement pour jardinier, laitiers ou speculateurs, sera en ville 🕃 avant longtemps.

S'adresser a

M.J.A.M.DELAGICLAIS

515 MAIN ST., - WINNIPEG.

Hardes faites pour Hommes et enfants, chemises de teutes sor tes et différents prix.

public en general qu'il est prêt à donner ses prix sur n'importe quelle construction. Nous donnons un ESCOMPTE de 20 ojo d'ici a quelques jour

Par les présentes, nous attirons votre attention sur le fait que les Moulins à Farines Ogilvie, fabricants de la célèbre farine "Royal Household." ont depuis un certain temps, fabriqué une farine améliorée et purifiée par l'électricité et qu'ayant sous leur contrôle direct, tous les brevets qui se rattachent à cette amélioration, ils saisissent l'occasion de prévenir le public que ceux qui se serviront de l'électricité pour les mêmes fins, seront poursuivis avec toute la rigueur de la loi.

Limitée, est la seule au Canada dont les Farines soient purifiées par un procédé électrique. THE OCILVIE FLOUR MILLS CO., LTD., MONTREAL

La Compagnie des Moulins Ogilvie,

TELEPHONE 1221 Parrish & Lindsay

Receveurs, Vendeurs et Exportateurs de Grain Ble. Avoine,

Orge, Lin, Farine,

Farine d Avoine, Son,

Gru, Balle.

AVIS

VILLE DE ST-BONIFACE

AVIS est par les présentes donné que le regiement ci-sprès cité a reçu ses prefine 1905, et sera soumis au vote des élec- 26th, 1905, and shail be submitted to the teurs le 11me jour d'août prochain, sa-

Reglement No. 339.

Bèglement No. 239 de la Ville de St.Boniface, suforisant un emprunt de \$100, 900.00 pour l'extension de l'Aqueduc, la construction d'un nouvel Bôtel de-Ville et autres fins.

ATTENDU qu'il ect opportun et même nécessaire pour la Ville de St-Bonitace de faire certaines dépenses qui s'élèveront à environ Cent Mille Pinstres, savoir : Cons-* Otruction d'un Hôtel-de-Ville, environ Qua rante Mills Piastris (\$40,000); extension de l'aqueduc, environ Quarante Mille Plastres (\$40,000), construction d'une station de Police et de Feu, Jans le Quartier No. 4, environ Huit Mille Plastres (\$8,000); reparation de la station de l'ofice et de l'eu, rue Dumoulin, environ Quatre Mille Plastres (\$4,000), achat de pompe à incendie, boyaux, etc., Quatre Mille Piastres (\$4 960); ameub-ement de l'Hôtel-de-Ville, environ Mille Piastres (\$1, 60), pour éteindre la dette fluttante, environ frois Mille

Le Conseil de la Ville de St-Boniface de crète comme suit

Piustres (\$3,000);

1. Pour les fins ci-dessue mentionnées la Corporation de la Ville de St-Beniface empruntera une somme de Cent Mille and sold at the best possible figure. Piastres (\$100,000) au moyen de bons ou débentures de la Vill qui séront mis sur le marché et vendus aux meilleures condi-

tions possibles. la date de leur émission. Elles seront signées par le Maire et le Secrétaire-Trésorier de la Ville, scellées du sceau officiel de la Ville, porteront intérêt à raison de quatre pour cent (4 e70) par an, payable | semi-annuellement, et auront des coupons d'intérêt portant les signatures écrites, lithagraphiees ou imprimées des dits Maire et Secretaire-Tresorier, le principal et l'intèrêt payables au porteur au bureau de la

Banque d'Hochelaga, à Montréal, Que bec. 3. Dans le but de rencontrer l'interêt et d'accumuler un fonds d'amortissement pour éteiadre la dette créée par ce règlement, il sera prélevé chaque année pen dant la dite periode de ringt années, à commencer par l'année 1905, sur toute la propriété taxable de la Ville les sommes suivantes suivantes, savoir

Pour rencontrer l'intérêt seulement pendant les premières cinq années, Quatre Mille Plastres (\$4,000); et ensuite pendant les autres quinze années, la somme de Neuf Mille Trois Cent Soixante et Seize Piastres 30,:00 Piastres, savoir : Quatre Mille Plastres pour l'intérêt, et Cinq Mille Trois Cent Soixante et Seize 30/100 Piastres pour le fonds d'amortissement, l'intérêt compose sur le placement de ce fonds d'amortissement étant calculé à trois pour cent (3 o/o) par annee. 4. Le présent règlement sera soumis aux

électeurs vendredt, le ouzième jour d'acut A.D. 1905, survant les dispositions de l'Acte Municipal, depuis neuf heures du maun jusqu'à cinq heures de l'aprè -mipi, et des bureaux de votation seront ouverts et tenus aux endroits suivants, savoir : Bur au de votation No. I, pour les elec-

teurs du Quartier No, I, à la residence de M. Julien Gramme, rue Dumoulin, près de la rue Laffeche. Bureau de Votation No. 2, pour les élec-

teurs du Quartier No. 2. à ou près de la ché, près de la rue Notre-Dame. Bureau de votation No. 3, pour les élec-

teurs du Quartier No. 3, à l'Hôtel-de-Ville Bureau de Votation No. 4, pour les êle- at the Town Hall, teurs du Quartier No. 4, à ou pres du coin sud-ouest de l'avenue Taché et de la rue Marion.

5. Les personnes suivantes sont par le présentes nommees pour agir comme sous officiers rapporteurs aux bureaux de vota-Bureau de votation No. 1, William Kitt-

Bureau de Votation No. 2, J. Cleophas

Marcoux. Bureau de Votation No. 3, Joseph Adé-

lard Zotique B rtrand. Bureau de Votation No. 4, Charles Met calfe.

Au cas d'absence ou d'incapacité d'aucun de ces sous-officiers rapporteurs cidessus nommes, le Gr-ffier de la Ville qui agu comme officier-rapporteur ex-offici | the Town Clerk who shall be acting as repourra les remplacer par d'autres personnes à son choix.

6. La nomination par le Maire des personnes chargees d'assister à la votation Jans les différents bureaux de vo ation et au calcul final des votes par le Secretaire-Tresorier de la di e. V. lie, pour représenter les intéresses pour ou contre la pas a

tion de ce règlement aura heu a l'Hôte.

de-Ville de la dite Ville de St-Bout ce, le

dixième four d'auût prochain A.D. 1905; à deux heures de l'après-midi. Bt le calcul final des votes par le Secretaire-Tresorier agra lieu au dit ilidefel-Ville, samedi, le couz è ne jour d'août A D. 1905, a de ux heures de l'apre - undi-Ce reglement d viendra en fince le jour

de sa passation finale si l'assentiment de circleurs lui est donne. (Par ordre) THEO, BERTHAND,

Secretaire Tre orier

St-Bondace, 4 juillet 1905.

75e Anniversaire de l'Independance, Deles

Suite de la lère page.

notre liberte scolaire et contre notre liber te de peres de familie. Qui avait inspire ce régime de persecution | gaie, mais incouti. 24 juillet 1905. tutionnelle?

Cetait le fanatisme de protestants hollanda's organise muchatel quement pai les loges majon inques orangistes. Sous is masque hypocrite de lovansme

et de posaliem , en affectant d'embarsser la cause de la Tynishe d'Orang -Nassio les instigateurs secrets de ce regime s'aifoblant du nom d'Orangiste, pour mieux tromper la dynastie et son chet Guillaume d'Orange-Nassau, qui etait de bonne foi, an moins dans les debuts, parviar ut : l'egarer en l'aveuglant.

L'Orangisme maçoninque lui avalt suggeré, comme moyen d'uniniation nationale des Beiges et des Hullandam, un plan de protesteatisation forcee, par acheminements successife un plan veritable de decathobsation.

L'Urangisme majonnajue - comme en Ir ande-avait reussi à persuader le Roi Guillaum- qu'en transformant, de gre ou de furce, les beiges en protestants, il finirali par former un scul people uni failaci il ement, sur legue ia di nastre d'Orange.

(A suivre)

NOTICE

TOWN OF ST. BONIFACE

NOTICE is hereby given that the by law bereinsfler recited has received mibre et seconde lectures par le Cons-il first and s-cond readings by the Council de la Ville de Saint-Boniface, lunde, le 26 of the Town of St Boniface, Monday, June votes of the electors on the 11th day August next, 1905

By-jaw No. 339 of the Town of St. Bonjface authorizing the barrowing of a sum of \$100,000, for the extension of the wa-Hall and other purposes.

Whereas it is expedient and even nece sary for the Town of St. Baniface to make certain expenditures which will amount to about one hundred thousand dollars namely; Building of a Town Hall, about \$49,000.00, extension of Water Works sys- 81ble. Agréé. tem, about \$40,000.00, building of a Fire Hall and police station in Ward 4, abou \$8,000.00, regaining Police and Fire Station, on Damoutin Street, about \$4,000.00 furnishing of Towa Hall about \$1 000,00. Soating debt about \$3,000,00:

The Council of the Town of St. Boniface enacts as f liows:

lo. For the purposes above mentioned the Corporation of the Town of St. Boniface will borrow a sum of one hundred thousand dotlars by issuing bonds or debentures which will be put on the market

20. These debentures shall number one hundred, of one thousand dollars each, and shall be made payable to bearer twenty vement adopté 2. Ces de bentures seront au numbre de years after date of issue. They shall be cent, de Milie Piastres chacune, et seront signed by the Mayor and the Secretary. faites payables au porteur vingt ans après Treasurer of the Town, sealed with the Corporate seal of the Town, shall bear interest at the rate of 4 per cent per annum payable semi annually and shall have interest coupons attached bearing the signatures either written, lithographed or printed of the said Mayor and S cretary-Treasurer, both principal and interest payable to bearer at the office of the Banque o'Hochelaga in Montreal, Quebec.

> 30. In order to provide for the payment of the interest and to accumulate a sinking fund to pay the debt created by this by law there is imposed and there shall be levied and collected in each a d every year, tog pas encore recu son titre de comthe said period of twenty years, beginny mandeur de S. Michel et S. Georwith the year 1906, upon all the rates ble property in said Town the following sums: To meet the interest only for, the first five years, four thousand dollars, and for the remaining fifteen years the sum nine thousand three hundred and seventy six 307 00 dollars, nam-ly: four thousand for the interest and five thousand three hundred and seventy six 30-100 for the sinking fund, the compound interest upon the r investment of the sinking fund moneys being computed at three per centum per annum,

> 40. This by-law shall be submitted to the vote of the electors on Friday the 11th day of Augu-t A.D 1905, according to the provisions of the Municipal Act, from nine o'clock in the formoun to live o'clock in tempérait un charmani sourire the afternoon, and polls shall be opened and held at the following places, namely:

Poli No. 1 for the electors of Ward No. 1 at the residence of M Julien Gramme, Dumoulin Street, near Laffeche Street;

Poll No. 2 for the electors of Ward No. 2, at or near the residence of M. Octave residence de M. Octave Gosy, avenue Ta- | Guay, Tache Avenue, near Notre-Dame

Poll No. 3 for the electors of Ward No. 3.

Poli No. 4 for the electors of Ward No. 4 at or near the South West Corner of Tache Avenue and Marion Street.

50. The following persons are hereby a pointed to act as deputy returning offi- S. Michel et S. George. cers at the polis:

Poll No. 1, William K tison,

Poll No. 2, J. Cleophas Marcoux.

Poli No. 3, Joseph Adélard Zotique Be -

Poll No. 4, Charles Metcalfe.

In case of absence or inability of any of the above named deputy returning officers, turning officer ex officio may replace them by any other persons he may choose.

60. The appointment by the Mayor of p rsons to attend at the various polis and at the final summing up of the votes by the Clerk of the said Town, on behilf of the per-on- inter sted in the hy-law and promoting or opposing the same, shall take place at the Town Hall of said fown of Si Romface on the tenth day of August next 1905; at two o'clock in the afternoon, and the final summing up of the votes by the therk shall tak place at the said Town Hall, saturday, the twelfth day of August

A. D. 1905, at 2 o'clock in the afternoon. This by law shall come into force on the day of its final passing, if the assent of the lectors is given to sam . (By order) THEO, BERTRAND,

Secretary-Treasurer. Et. Bomface, July 4th., 1305.

Nos Allaires Municipales!

me séance régulière du vingttroisième conseil de la Ville de Saint-Boniface tenue lundi le

Etaient présents: Son Hon- vingt ans. neur le Maire Turenne au fouteuil et Messieurs les conseillers Berry, Metcalfe, Gauvin, Marconx. Gédéon Couture et Du-

mouchel Le procès verbal de la dernière séance est iu et confirmé. Le conseiller Ganvin présent

le douzième rapport du comite chère Madame Pinkham :des finances en ces termes : Votre comité recommande :

cents piastres soit accordée aux révérendes Soeurs de l'Hopital Général de Saint-Bouiface pour une lisière de terrain de 66 pieds femme souffrant de maladie féminine de de largeur au travers des lots de paroisse 80, 83, 84 et 85 pour le prolongement de la rue Aulprolongement de la rue Aul- féminines que le Composé Végétal de neau depuis l'Avenue Hamel Lydia E. Pinkham. En conséquence, juaqu'à la rue de l'Hopital, les s'assourant definitivement le règne de dites Soeurs consentant à céder la dite lisière de terrain pour cette somme à condition qu'au-l

cune partie de ces \$1500.00 ne sera prélevée sur le reste de APRES leurs terrains, mais que le tont sera pris sur les fonds généraux de la Corporation. Ce rapport est adopté

Proposé par le cons. Dumouchel, secondé par le cons. G. Couture, que la demande de M. Paul Gagnon pour retirer le percentage de ses contrats de trottoirs soit accordée en ce qui concerne les trottoirs qui sont complétés. Agréé

Proposé par le cons. Metcalfe, secondé par le cons Berry, que ter works, the Construction of a Town la Rat Portage Lumber Co. soit informée des différentes plaintes qui ont été faites au Conseil au sujet de son étang artificiel, et soit requise d'avoir à rémédier à ces inconvénients le plus tot pos-

Proposé par le cons. Marcoux se ondé par le cons. G. Conture que vû la grande rareté du madrier de 12 pouces de largeur les entrepreneurs soient autorisés à employer du madrier d'une largeur de 8 pouces dans uue proportion d'un tiers. Agréé.

Proposé par le cons. Gauvin, secondé par le cons Metcalfe, que le règlement No 340 prolongeant la rue Auln au soit introduit et lu une première fois. Il est ensuite la une deuxième et troisième sois et est définiti-

M. CHAPLEAU

L'honorable M. Chapleau était secrétaire d'Etat lorsque la princesse Louise d'Angleterre était châtelaine de Rideau Hall à Ortawa. Le ministre, qui n'ayait ge, se rendit un soir à un diner d'Etat chez le gouverneur-géné ral, portant à sa boutonnière, faute d'une décoration anglaise, la rosette de commandeur de la Légion d'Honneur, ce qui n'était pas d'une parfaite correction, les insignes d'un ordre étranger ne devant être poriés, en Angleterre et ici, qu'avec une permission spéciale du souverain. La princesse Louise dit à M. Chapleau, d'un ton de reproche que

te? répondit M. Chapleau en souriant à son tour, tout en s'in-

clinant avec désérence. -Oh! vous êtes bien Français, répliqua la princesse.

gouverneur de la province de Québec, que M. Chapleau fut créé commandeur de l'ordre de

BAUME RHUMAL.

Les femmes obtiennent les conseils de Mde Pinkham.



les plus confidentiels au sujet de sa maladie et de savoir que sa lettre ne sera remplie de sympa-

malades, et par-dessus tout, une femme Procès verbal de la qua orzie qui possède plus d'expérience que qui que ce soit dans le traitement des maladies des femmes.

Mde Pinkham, quelques-uns personnellement, d'autres par lettres, et cela depuis Sages sont certainement les femmes qui demandent conseil à une femme d'une

absolument gratuit. Mde Pinkham ne trompe jamais la confiance des femmes, et toute lettre publiée l'est avec le consentement écrit ou à la requête de la signataire, afin que d'autres

Philadelphie Ouest, Pa., écrite "Il y a un an je vous écrivis vous demandant conseil, souffrant de maladie de femme et ne pouvant donner naissance à un enfant. J'ai recu votre bonne lettre d'instructions et j'ui suivi vos

Aussi sûrement que Mide Seydel a été guérie, aussi silrement le Composé Végétal de Lydia B. Pinkham guérira toute

DU BEBE

Une histoire gu'en entend

Madamo Oséa Quellette, de Chicoutimi, Saguenay,

"Après la naissance de mon bébé, je tombai dans un état de débilité générale ; ma faiblesse était extrême et je souffrais des maux atroces; j'avais des étourdissements fréquents et ma pâleur était offrayante.

et je fus guérie en quelques jours seulement, et j'ai été

Anecdotes Canadiennes

A PRINCESSE LOUISE ET L'HON

-Pourquoi portez-vous cela? -Que voulez-vous que je por-

Ce ne fut qu'un bon nombre d'années plus tard, pendant son terme d'office comme lieutenant- BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU tions de salons, dorures, peintures en faux

ERNEST GAGNON

LE VOICI

Le véritable remède contre les rhumes opiniâtres et recommandé par tous les médecins, c'est le Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye

Stricte Confidence

Elle en a conduit des milliers à la santé. Comment le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham a guéri Mde Fred. Seydel.



C'est une grande satisfaction pour une femme de savoir qu'elle peut écrire à une autre femme pour lui donner les détails les plus intimes et

vue que par une femme, une femme thie pour ses sceurs

Plus de cent mille cas de maladies féminines sont soumis chaque année à

telle expérience surtout lorsque c'est semmes malades puissent en bénéficier. Mde Fred Seydel, 412, 54ème rue Nord,

onts plastres soit accordée aux conseils. Je suis non-seulement rétablie, mais jui une exquise fillette. Je désire que toute lemme souffrante vous écrive pour vous demander conseil, tant vous avez fait pour moi."

quelque nature qu'elle soit. Aucun autre remède au monde n'a opéré autant de guérisons de maladies aucune femme prudente n'acceptera de substitutions offertes par le pharmacien. Si vous êtes malade, écrivez à Mde Pinkham, Lynn, Mass., pour demander un conseil spécial. Ils sout donnés gratuitement et sont toujours utiles,

cher, vis-à-vis la rue St-Joseph.

Beite de Poste 164

Bois Tournes,

Cadres, Moulures,

etc, etc.

QUEBEC

Bonne écurie.

MOENIG MED. CO.

100 Rus Lake CHICAGS

Fire month claus has playing

- FORT STREET,

Aussi tous les matériaux

nécessaires à la construc-

Bois de Corde et Charbon.

COIN DES AVENUES PROVENCHES

ET TACHÉ, ST-BONIFACE.

V. & E. COUTURE, Prop.

Téléphone 2123.

vert au jublic. Chambres de première

classe chauffees à la vapeur. Liqueurs et

cigares de choix. Pension de première

POUR

NETTOYAGE DE

TAPIS

Emmagasinage de Meubles,

Téléphonez à

Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG

Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honnenr d'annon-

cer au public qu'il a ouvert un atelier de

peintures et décorations, Avenue Proven-

Ce magnifique Hôtel est maintenant ou-

Portes et Chassis,

Tous ouvrages en

Toutes espèces de

bois de construc-

tion, planches, lat-

tes, bois de corde.

Telephone 2625

FABRICANTS

-DE-

MARCHANDS

tion.

Je pris du VIN ST-MICHEL

guérie définitivement."

Monsieur J. S. Gagné, de St. Justin ; comté de Maskinonge, P. Q., dit:

"Depuis cinq ou six ans, je souffrais de névralgie faciale. Après treize ou quatorze bouteilles de Vin St-Michel, mes douleurs vont en s'éloignant. Je trouve ce résultat très satisfaisant."

Madame Vincent Bujold, du Ruisseau Leblanc, comté de Bonaventure, P. Q., écrit:

"Depuis six mois j'étais dans une si grande faiblesse que si je faisais un seul mouvement, c'était alors une suite de palpitations de cœur et de tremblements prolongés. Le médecin me fit prendre deux bouteilles de remèdes et deux boites de pilules, sans aucun soulagement. Deux bouteilles de Vin St Michel m'ont rendu

Bolvin, Wilson et Cle, 520 rue St. Paul, Mont-réal, seuls agents pour l'Amérique du Nord. Eastern Drag Stom, 14 Fulton St., Boston, Mass., depositaires pour les Etats-Unis

Le Savon "Lifebuoy" - Désinfectant est recommandé par les médecins comme une sauvegardo contre les maiadies contagieuses.

JOS COUTU & FILS, ENTREPRENEURS DE POMPES

PONT DE ST-BONIFACE. NOTHE MOTTO sera :- Satisfaction à

tous et prix très moderes Etant les souls entr preneurs de pompes funèbres Canadiens Français de la province.-notre enseigne en fait foi.nous sollicitons l'encouragement de tous nos compatriotes.

Nous nous occuperons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables. Pour service de nuit : s'adresser à Jos. et St. Joseph.

TEL. 2084

CHAUSSURES SONT

main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magasin un assortiment très varie de Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc Quant aux prix, je puis assurer que

les autres magasins du même genoe. Farine, Son, Gru et toutes sortes de Grains toujours en vente.

je ne crains pas la comparaison avec

PELLETIER AVENUE TACHE St-Boniface. nables.

"AU'LL FIED IT IN WAGHORN'S GUIDF

FUNEBRES

cher. M. Arial s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômés. Décorabois, (sans enlever nécessairement les tai pis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc : aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages sont nos meilleures réferences, TRLEPHONE: 2956.

Morrison PLOMBIER,

POSEUR DE GAZOLIERS;

Lumière électrique, gaz, connection de canaux; Ouvrage sain et bien fait ; esti-

mations fournies à demande ; ré-

parages, une spécialité. Ouvrage prompt et fait avec soin. Téléphone: No. 3197. 47 Knapper Street, Winnipeg. léphone 3097, 35 Provencher Avenue, Bloc Lamontagne, St.

Boniface M. Morrison étant établi dans cette ville compte sur la clientèle de St. Boniface; ouvriers de première classe seulement; ou Coin de l'Ave. du Portage vrages garantis; prix raison-

J. F. MORRISON.

Dans toutes les demeures il Nouvelle Boutique devrait y avoir un remède convenable en cas d'accidents ou de maladies qui arrivent soudainement. Le meilleur en ces cas est LUMBER CO. le Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Da-Scieries Cours et Bureaux, Avenue Proven

25c. et 50c.

SA FORCE EST DANS SA PURETE

REDWOOD LAGER }

Cette bière est faite d'orge du Manitoba et de la meilleure importation de de houblon; âge requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ - LA

E. L. DREWRY

WINNIPEG MAN

CIH— LIMITEE

MAGASIN DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SÈCHES

FOURRURES, CHAUSSURES GROCERIES,

VAISSELLE,

FLEUR, SON ET GRU,

GRAIN,

BOIS ET CHARBON,

AVENUE PROVENCHER SAINT-BONIFACE,

-LA CIE-

L. J. COLLIN, Gérant.

DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE M. F. D. Pambrun désire annoncer au public qu'il est prêt à exécuter, à bon

marche, tous les ordres que l'on voudra blen lui confier. (Juvrages garantis, teis que Blanchie sages, tapassers is, reparage de meubles etc., etc., M. Pambrun remercie le public de l'en-

couragement qu'il a reçu par le passé et comple de nouveau sur son patronage. S'adresser à sa maison privée Rue La Verandige saint-Boni'ace.

F. D. Pambrun.

ST-BONIFACE, MAN. Clos de Bois

o Toute Espèce de Bosseries Fines; Chassis et Portes de Toutes Sortes Bois de Corde et Charbon Dur et Mou Etant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et le Saint-Boniface, je solheite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatrio-

COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER.

Telephone 1364

M. DENIS D'AOUST 161 et 163 Rue Garry

M. D'Aoust informe ces amis et le pu olic qu'il fait manufacturer dans la Ville de Winnipeg des vonures de première classe et qu'il est toujours prêts à servir la population de Saint-Bonifice avec des voitures de premier choix. De plus il informe le public que M. Bourgoum n'a aucune connection assic son ecurie. l'éléphone 141.

CHOOLATS SUPERFINS DE BOYD

être ce que nous soignens le pius. Nous pouvons, classer no- choco ats aujourd'hucomme primites meilleurs du continent. Nos chocolats et honbous sont insurpassas ble; mais ils en sur assent brancoup d'autres. Venez en acheter une boite aujour-HARDES FAITES, Ithui.

W. J. BOYD.

La confection des chocolate est peut-

422 Rue Principale - - Bloc McIntyre 579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

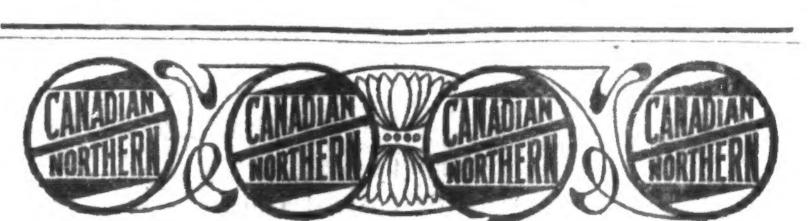
T. A. IRVINE JOS TURNER J. W. MOULD PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE 529 STANDARD PLUMBING CO'Y

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud Ou à vapeur, Plombiers une spé-

cialité, une spécialité.



Vers l'Ouest Des Billets d'Immigrants ALLER ET au prix d'un billet simple

Seront vendus par le CANADIAN NORTHERN RAILWAY

de Winnipeg et les stations à l'ouest de Winnipeg, à l'est et au sud de Gladsione et à Nee; awa. Ces billets seront hons pour les trains laissant Winnipeg CHAQUE MERCREDI du mois d'a ût pour Dauphin et les autres stations à l'ouest de Dauphin et sur la branche de Prince Albert. sur la ligne principale à Kamsack, Humbolt, Warman, North Bat-

tleford et les points intermédiaires. Limite des billets: 30 JOURS; arrêts accordés à Dauphin on à l'ouest de Dauphin. On peut se procurer des cartes et horaires des agents du Canadian Northern.

BUREAUX DES BILLETS DE WINNIPEG : Station de la rue Water, et rue Main, Tél. 1966.

Lavez les plats, les casseroles on les pots avec Plombier. le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graisse disparaitra comme par enchantement.



Posage de Fournaise à air chaud. Conchettes en fer. Matelas, etc., etc.

LA NATIONALE Allaire & Bleau

Agents d'Assurances contre le Feu.

Saint-Boniface.

Marchands

Tél 2826.

TELEPHONE 2080 On pourra avoir louie serie de hois de chauffage et charbon en s'adres ant à ces

DE BOIS ET CHARBON

Epiceries, Provisions, Son, Gru,

TELEPHONE 2563. N'OUBLIEZ PAS L'EXDROIT

BY RAIL, Stage LAKE, WAUNGRIL'S GUIDE

Broche Birbelée, à des prix défiant, toute compétition au comp-Vaisselles, Chaussures, etc., etc. Ferblanterie attaché à l'établissemenf, Montage de l'oèle et Epiceries de premier choix, Une visite vous convaincra.

messi-tirs. MARCHANDS.

Nos prix sont satisfaisants.

la moins dispendieus La plus facile à opérer.

tant seulement.

AGENTS POUR LA FAMEUSE MACHINE A ÉCREMER

La meilleure

La plus simple.